



NORDURORKA  
NÝTT AFL

Ársskýrsla 2005



Ársskýrsla 2005

## Efnisyfirlit

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Ávarp stjórnarformanns              | 2  |
| Stjórn og skipurit                  | 3  |
| Yfirlit forstjóra yfir rekstur 2005 | 4  |
| Lykilstærðir – Hitaveita            | 10 |
| Lykilstærðir – Rafveita             | 13 |
| Lykilstærðir – Vatnsveita           | 16 |
| Viðskiptavinir                      | 18 |
| Ársreikningar 2005                  | 19 |

---

|              |                             |
|--------------|-----------------------------|
| Útgefandi:   | Norðurorka hf.              |
| Umsjón:      | Agnar Árnason               |
| Umbrot:      | Stíll                       |
| Forsíðumynd: | Glerárvirkjun 2005, ASvS    |
| Prentun:     | Ásprent                     |
| Ljósmyndir:  | Páll A. Pálsson, ASvS o.fl. |



Bjarni Jónasson stjórnarformaður

## Gróskumikið og gott ár

Árið 2005 var gott ár í rekstri Norðurorku hf. Áframhaldandi gróska á veitusvæðum félagsins með tilheyrandi húsbyggingum endurspegladist m.a. í fjölda nýrra viðskiptavina og hækkandi tekjum.

Tekjur Norðurorku á árinu 2005 voru samtals tæpar 1.684 milljónir króna, sem er nokkuð meira en áætlanir gerðu ráð fyrir. Hagnaður fyrir afskriftir og fjármagnsliði nam um 804 milljónum króna, eða 47,4%. Hagnaður ársins nam um 301 milljón króna. Veltufé frá rekstri nam um 715 milljónum og arðsemi eigin fjár var 18,2%. Fjárfestingar ársins voru um 859 milljónir og vógu þar stærst kaupin á Hitaveitu Ólafsfjarðar. Skuldir og skuldbindingar stóðu nokkurn veginn í stað á milli ára og voru um 2,9 milljardar króna. Niðurstöðutala efnahagsreiknings er 4.552 milljónir króna.

Tekjur Norðurorku hafa farið vaxandi að raungildi undanfarin ár, eða um þriðjung frá árinu 2002, þrátt fyrir lækkandi gjaldskrá. Á sama tíma hefur framlegð veitukerfa batnað. Þá hefur eiginfjárhlfutfall vaxið frá árinu 2002 úr 24,9% í 35,7% árið 2005. Þetta endurspeglar þá uppyggingu sem hefur átt sér stað á þjónustuvæðum Norðurorku og kaup á öðrum veitum.

Hinn 1. janúar 2006 tók Norðurorka við rekstri Hitaveitu Ólafsfjarðar. Þá keypti Norðurorka Vatnsveitu Svalbarðsstrandarrepps og tók einnig við rekstri hennar 1. janúar sl. Viðræður um veitumál hafa staðið yfir við önnur sveitarfélög í nágrenninu. Viljayfirlýsing var undirrituð milli Norðurorku, Grýtubakkahrepps og Þingeyjarsveitar um framhald athugana á lagningu hitaveitu um Fnjóskadal og allt til Grenivíkur. Ekki er enn búið að ljúka fjármögnun veitunnar né taka endanlegar ákvæðanir um framhaldið.

Endubygging Glerárvirkjunar hófst í árslok 2004. Virkjunin var tilbúin til prufukeyrslu í júní sl. og var hún formlega vígð 27. ágúst.

Norðurorka rekur sérstaka söludeild sem sinnir kaupum og sölu á raforku. Teikn eru á lofti um að samkeppnisstaða félagsins á raforkusölmarkaði fari versnandi. Stjórn þess hefur rætt þessi mál ítarlega og leitað hefur verið eftir samstarfi við aðra söluðila. Þar til þau mál hafa verið til lykta leidd heldur Norðurorka sölustarfsemi sinni áfram í óbreytti mynd. Hins vegar er ljóst að á meðan eitt fyrirtæki á 70-80% virkjana og hefur í raun einokunarstöðu á raforkuframleiðslumarkaðinum verður ekki eðlileg og frjáls samkeppni á raforkusölmarkaði.

Fallorka ehf., sem Norðurorka á 40% hlut í, er að taka í notkun Djúpadalsvirkjun II. Gert er ráð fyrir að framleiðslugeta virkjunarinnar verði um eitt megawatt. Hægt er að auka framleiðslugetuna um 400 kw og yrði þá framleiðsla Djúpadalsvirkjana I og II um 3,5 megawött. Frekari virkjanir í Eyjafirði eru til skoðunar.

Landsvirkjun hf. gerðist hluthafi í Þeistareykjum ehf. í kjölfar hlutafjáraukningar. Eftir þetta eru hlutir Norðurorku, Orkuveitu Húsavíkur ehf. og Landsvirkjunar hf. allir jafn stórir, eða um 32% hver. Í ár verður rannsóknun á svæðinu haldið áfram. Þær eru liður í því að komast að orku og aflgetu bessara háhitasvæða þannig að þau séu tilbúin til virkjunar þegar þörf verður fyrir mikla raforku vegna orkufreks iðnaðar á Norðurlandi.

Nýtt upplýsinga- og bókhaldsgerfi var tekið í notkun á árinu. Samið hefur verið við vottunarstofu um vottun á ISO-gæðakerfi fyrirtækisins og gert er ráð fyrir að kerfið fáið vottað á fyrri helmingi ársins 2006.

Á árinu var samþykkt að leggja til að verðskrá vatnsveitu yrði breytt í grundvallaratriðum og hún slitin úr tengslum við fasteignamat. Með því næst fram meiri jöfnuður í gjaldtökum en nú er. Hinni nýju gjaldskrá er ekki ætlað að breyta heildartekjum vatnsveitunnar. Unnið hefur verið að framgangi þessa málss og gera má ráð fyrir að endanlegar tillögur líti dagsins ljós á fyrri hluta þessa árs.

Vel tókst til að tryggja enn frekar vatnsöflun hitaveitunnar. Eftir vel heppnaða viðgerð á borholu á Laugalandi á Þelamörk í desember 2004 var í janúar 2005 hafist handa um borun nýrrar vinnsluholu á jarðhitasvæðinu við Hjalteyri og gaf hún góða raun. Þetta tvöfaldar næstum því orkugetu hitaveitunnar.

Þann 29. desember hélt Norðurorka árlegt málþing sitt þar sem flutt voru erindi, meðal annars um jarðhita, neysluvatn og áhrif nýrra raforkulaga.

Árið 2006 taka gildi ný lög um tekjuskatt orkufyrirtækja og koma þau til með að hafa sín áhrif á hagnað starfseminnar. Samkvæmt þeim spám, sem fyrir liggja um gengi krónunnar sem og þróun vaxta innanlands og utan, er líklegt að ytra umhverfið verði fyrirtækinu mótdráegt á næsta ári. Norðurorka er hins vegar vel í stakk búin til að takast á við versnandi ytri skilyrði og jafnframt að takast á við ný og krefjandi viðfangsefni.

Ég vil, fyrir hönd stjórnar, þakka stjórnendum og starfsfólk Norðurorku farsæl og árangursrik störf á líðnu ári. Einnig vil ég þakka viðskiptavinum og samstarfsaðilum öllum góð samskipti á árinu. Þá vil ég færða hluthófum bestu þakkir fyrir ánægjulega samvinnu og að endingu vil ég þakka Franz Árnasyni forstjóra og meðstjórnendum mínum ákaflega ánægjulegt samstarf.

Bjarni Jónasson



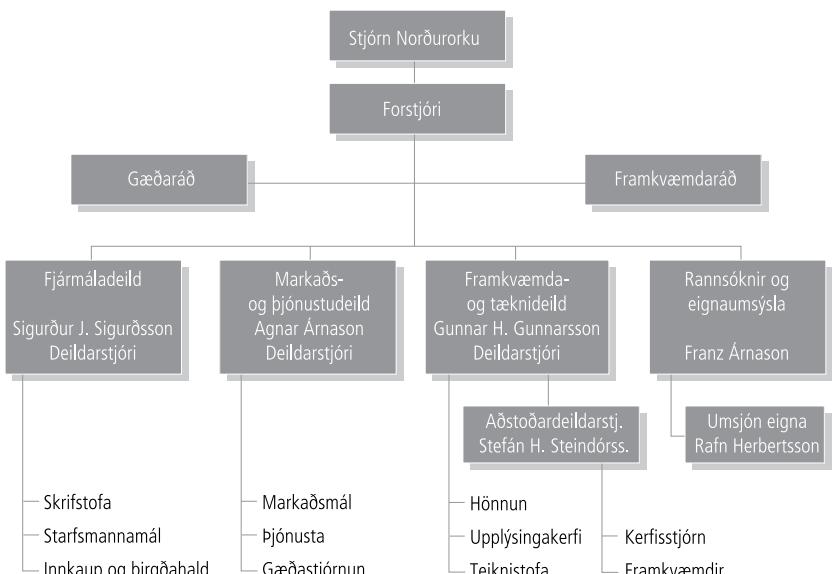
Stjórn og forstjóri Norðurorku

### Stjórn Stjórn Norðurorku árið 2005 var þannig skipuð:

Bjarni Jónasson, formaður  
 Hákon Hákonarson, varafomaður  
 Kristín Sigfusdóttir, ritari  
 Sigurður Hermannsson  
 Helgi Snæbjarnarson

Varastjórn skipa: Baldvin Valdemarsson, Einar S. Bjarnason, Gunnar S. Gíslason, Hallur Gunnars-  
 son og Oddur Helgi Halldórsson

### Skipurit



# Yfirlit forstjóra yfir rekstur 2005

## Aðalfundur

Aðalfundur Norðurorku hf. árið 2005 var haldinn 10. apríl 2005. Í stjórn voru kjörin: Bjarni Jónasson, Hákon Hákonarson, Helgi Snæbjarnarson, Kristín Sigfúsdóttir og Sigurður Hermannsson. Varastjórn skipta eftirtaldri: Baldvin Valdemarsson, Einar S. Bjarnason, Gunnar S. Gíslason, Hallur Gunnarsson og Oddur Helgi Halldórsson. Stjórnin kom saman til síns fyrsta fundar strax að loknum aðalfundi og skipti með sér verkum þannig: Formaður Bjarni Jónasson; varaformaður Hákon Hákonarson; ritari Kristín Sigfúsdóttir og meðstjórnendur Helgi Snæbjarnarson og Sigurður Hermannsson. Stjórn fyrirtækisins hefur haldið 15 fundi frá síðasta aðalfundi.

## Stjórnsýsla og fjármál

Á árinu keypti Norðurorka Hitaveitu Ólafsfjarðar og tók við rekstri hennar 1. janúar sl. Þá keypti Norðurorka hf. Vatnsveitu Svalbarðsstrandarrepps og tók einnig við rekstri hennar 1. janúar. Viðræður hafa verið í gangi við önnur sveitarfélög í nágrenninu um veitumál. Viljayfirlýsing var undirrituð milli Norðurorku, Grýtubakkahrepps og Þingeyjarsveitar um framhald athugana á lagningu hitaveitu um Fnjóskadal og allt til Grenivíkur. Viðræður við Eyjafjarðarsveit hafa staðið með hléum um frekari útbreiðslu hitaveitu í sveitarfélagini. Norðurorka hf. tók að sér að sjá um útgáfu og útsendingu reikninga fyrir Hitaveitu Eskifjarðar þegar hún tók til starfa seint á árinu 2005.

Tekjur Norðurorku á árinu 2005 voru samtals tæpar 1.684 milljónir króna, sem er nokku meira en áætlanir gerðu ráð fyrir. Hagnaður fyrir fjármagnsliði var 323 milljónir króna. Fjárfestingar ársins voru um 859 milljónir. Niðurstöðutala efnahagsreiknings er 4.552 milljónir króna. Tekjur Norðurorku hafa farið vaxandi að raungildi undanfarin ár, þrátt fyrir lækkandi gjaldskrá, og að sama skapi hefur framlegð veitukerfa batnað. Ársreikningur 2005 er settur upp með nokkuð breytu sniði, miðað við fyrri ár, þeð vegna þess að tekio hefur verið í notkun nýtt upplýsinga- og bókhaldskerfi og ákveðnar rekstrarreiningar eru nú reknar í samkeppnisumhverfi. Mikil vinna var við að fá hið nýja upplýsinga- og bókhaldskerfi til að virka eins og best yrði á kosið en innleiðingen var þó síst erfðari en búist hafði verið við. Áfram var unnið við gæðakerfi fyrirtækisins sem nú er nánast tilbúið til vottunar.

Verðskrá hitaveitu var breytt 1. júlí 2005 og verð á heitu vatni þá lækkað um rúm 3%, en fast gjald hitaveitu látið fylgja verðlagsþróun. Landsvirkjun hækkaði verð á raforku samkvæmt 7 og 12 ára kaupsamningum um 1,33% frá og með 1. ágúst 2005. Smásöluverð á raforku frá sölu-deild Norðurorku breyttist hins vegar ekki.

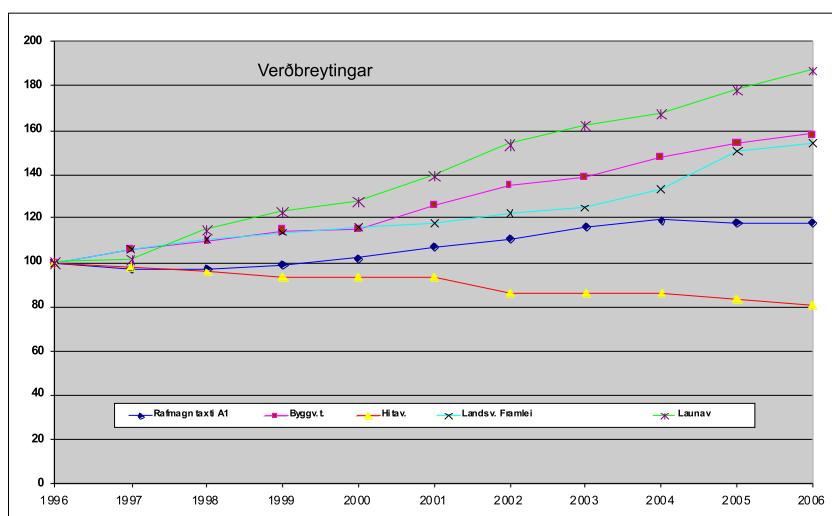
Samið var um ágreiningsmál við Rafmagnsveitur ríkisins (Rarik) varðandi raforkuflutning frá Djúpadalsvirkjun til Akureyrar og að mannvirkjum Norðurorku við Hjalteyri og Laugaland í Eyjafjarðarsveit. Rarik keypti rafstrep til Hjalteyrar og spennistöð þar. Norðurorka annast áfram raforkuflutning frá Djúpadalsvirkjun. Félagið kaupir nú alla raforku vegna dælingar, hvort sem er á Akureyri eða annars staðar, af söluideild sinni.



Franz Árnason  
forstjóri



Sigurður J. Sigurðsson  
deildarstjóri fjármáladeilda



Línurit þetta sýnir verðþróun á raforku og heitu vatni hjá Norðurorku hf. Til að sýna samanburð eru bygginga- og launavísitala hafðar með ásamt heildarverði raforku frá Landsvirkjun og Landsneti hf. á afhendingarstað við Akureyri. Hváð varðar áramót 2006, eru sett inn þau gildi sem fyrir liggja. Hér er taxti A1 sýndur í heild, þ.e.a.s. raforka: flutningur og dreifing. Hann er sýndur óbreyttur við áramót 2005-2006 miðað við síðustu formlegu ákvörðun stjórnar Norðurorku hf.

Þann 29. desember hélt Norðurorka hf. árlegt málþing sitt þar sem flutt voru erindi, meðal annars um jarðhita, neysluvatn og áhrif nýrra raforkulaga. Auk þess var úthlutað styrkjum, sem stjórnin ákvað á fundi sínum í september. Háskólanum á Akureyri og lönaðarsafninu á Akureyri var veittur fastur álegur styrkur næstu þrjú ár. Auk þessa fengu styrki Leikfélagi Akureyrar, Listsafnið á Akureyri, Jassklúbbur Akureyrar og styrkt var útgáfa bókarinnar „Myndlist á Akureyri að fornú og nýju”. Þá ákvað stjórnin jafnframt að afhenda Skautafélagi Akureyrar peningagjöf til minningar um Magnús Einar Finnsson, deildarstjóra hjá Norðurorku.

## Glerárvirkjun og önnur raforkuframleiðsla



Glerárvirkjun 1922

Endurbygging Glerárvirkjunar hófst í árslok 2004. Virkjunin var tilbúin til prufukeyrslu í júní 2005 og var hún formlega vígð 27. ágúst. Glerárvirkjun er mjög fallegt mannvirki sem Norðurorka er stolt af. Raforkuframleiðsla í virkjuninni hefur hins vegar gengið upp og ofan, aðallega vegna þess hversu mikil af rusli berst með ánni og sest á inntaksristar aðrennslispípu vatnsvélarinnar. Eftir er að hækka Glerártíflu um 0,7 metra og á það að auka raforkuframleiðslu virkjunarinnar umtalsvert. Raforkuframleiðslan var, eins og oft hefur komið fram, ekki meginástæða endurbyggingar virkjunarinnar.



Glerárvirkjun 2005

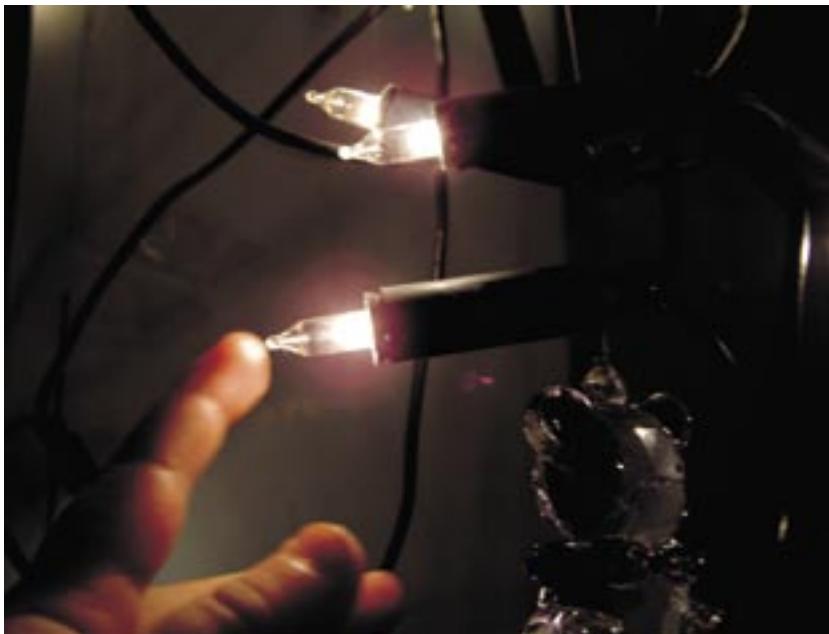
# Yfirlit forstjóra yfir rekstur 2005

Fallorka ehf., sem Norðurorka á 40% hlut í, hóf á vordögum framkvæmdir við Djúpadalsvirkjun II ásamt stíflugerð við Stóradal til að mynda þar uppistöðulón. Undir árslok var virkjunin tilbúin til prófana og vatn var farið að safnast í lónið.

Gert er ráð fyrir að framleiðslugeta virkjunarinnar verði um eitt megawatt fyrst um sinn. Uppistöðulónið við Stóradal rúmar um 1,6 gigalitra og nægir virkjununum í alt að 14 daga. Í september var haldinn hluthafafundur í Þeistareykjum ehf. Þar sem hlutafjárukning var samþykkt og Landsvirkjun hf. gerðist hluthafi í félaginu. Eftir þetta eru hlutir Norðurorku, Orkuveitu Húsavíkur ehf. og Landsvirkjunar hf. allir jafn stórir, eða um 32% hver. Samkvæmt samkomulagi, sem gert var í tengslum við aðkomu Landsvirkjunar að Þeistareykjum ehf., er ráðgert að bora á árinu 2006 eina rannsóknar- og vinnsluholu á Þeistareykjum og jafnframt skuldbindur Landsvirkjun sig til að bora svipaðar holar í Bjarnarflagi og á vestursvæði Kröfli.



Agnar Árnason  
deildarstjóri Markaðs- og þjónustudeildar



Gunnar H. Gunnarsson  
deildarstjóri Framkvæmda- og tæknideildar



Stefán H. Steindórsson  
aðstoðardeildarstjóri Framkvæmda- og tæknideildar

## Raforkulög og sala raforku

Raforkulög nr. 65, 27. mars 2003, töku að hluta gildi 1. janúar 2005. Þann 1. janúar 2006 eiga þau síðan að taka gildi að fullu. Þannig eiga allir að hafa heimild til að velja sér raforkusala frá og með 1. janúar 2006. Það varð hins vegar ljóst á haustdögum 2005 að tæknibúnaður, sem þarf til að það sé kleift, er ekki tilbúinn og því ákvæð iðnaðarráðuneytið að fresta í raun þeim möguleika eitthvað fram á árið 2006 að allir geti valið sér raforkusala. Söludeild Norðurorku, sem nú annast kaup og sölu á rafmagni, gekk vel á árinu. Hins vegar eru teikn á lofti um að samkeppnisstaða félagsins á markaðinum fari versnandi. Norðurorka hefur ekki yfir raforkuframleiðslu að ráða og getur því ekki hagrætt í innkaupsverði á eigin raforkuframleiðslu og þar með á verði raforku frá söludeild sinni. Auk þess er fyrirtækið bundið af 7 og 12 ára samningum við Landsvirkjun um stóran hluta raforkukaupa sinna. Stjórn Norðurorku hefur rætt þessi mál ítarlega og leitað hefur verið eftir samstarfi við aðra söluaðila. Þar til þau mál hafa verið til lykta leidd heldur Norðurorka sölustarfsemi sinni áfram í óbreyttri mynd. Það er hins vegar ljóst að á meðan eitt fyrirtæki á 70-80% virkjana og hefur í raun einokunarstöðu á raforkuframleiðslumarkaðinum kemst ekki á eðlileg og frjáls samkeppni á raforkusölmarkaði.

## Rafveitan

Á þessu fyrsta ári frelsisins í raforkumálum tókst að halda rekstri dreifikerfis raforku innan þess ramma sem eftirlitsaðili ríkisins, Orkustofnun, úthlutaði Norðurorku til þess verkefnis. Norðurorka undirstríkar mikilvægi þess að tekjurammar dreifiveitna verði ekki skertir um of þannig að það komi niður á nauðsynlegu viðhaldi og afhendingaröryggi. Verðþróun raforku síðustu árin, sbr. línumitið hér að framan, gefur ekki tilefni til þess að ætla að gjaldtaka Norðurorku hafi verið eða



sé óhófleg. Félagið varar við frekari útþenslu eftirlitskerfis með rekstri raforkufyrirtækjanna með tilheyrandi kostnaði fyrir raforkunotendur.

Framkvæmdir í dreifikerfi rafmagns hafa eðli málssins samkvæmt einskorðast við dreifisvæði rafveitu Norðurorku, sem er Akureyri. Dreifikerfið stækkaði mikið á árinu enda mikið lagt af nýjum götum auk þess sem mikið var byggt. Tengdir voru 204 nýir viðskiptavinir. Áfram er haldið skoðun á eldri kerfum til að uppfylla kröfur þar um. Norðurorka seldi samtals um 107 gigawattstundir af forgangrafmagni á árinu, sem svarar til 6.400 kilowattstunda á hvert mannsbarn á veitusvæðinu. Ekki urðu umtalsverðar truflanir á raforkuahendingu og má meðal annars þakka það góðu dreifikerfi, sem haldið hefur verið vel við.



## Vatnsveitan

Ekki var unnið mikið við vatnsvirkjanir né aðveituæðar vatnsveitunnar á árinu. Vatnsveitan er rekin sem matvælafyrirtæki í samræmi við lög og reglur. Eftirlitskerfi, svokallað „GÁMES“, er notað til að vakta flesta þætti rekstrarins. Kerfið er hluti af gæðakerfi Norðurorku. Vatnssala til stórnottenda hefur dregist saman, sem stafar m.a. af minnkandi rækjuvinnslu. Á árinu var kannað hvernig hægt væri að ná fram meiri jöfnuði í gjaldtöku. Meðal annars var kannaður fýsileiki þess að setja sölmæla hjá öllum viðskiptavinum. Sú leið er kostnaðarsöm, bæði við uppsetningu mæla, viðhald og aðra umsýslu. Samþykkt var að leggja til að verðskrá vatnsveitu yrði breytt í grundvallaratriðum og hún slitin úr tengslum við fasteignamat. Með því næst fram meiri jöfnuður í gjaldtöku en nú er án þess að setja upp mælibúnað hjá öllum viðskiptavinum. Hinni nýju gjaldskrá er ekki ætlað að breyta heildartekjum vatnsveitunnar. Unnið hefur verið að framgangi þessa máls og gera má ráð fyrir að endanlegar tillögur líti dagsins ljós á fyrri hluta árs 2006. Það er von félagsins að hin nýja gjaldskrá taki gildi 1. janúar 2007. Vatnsnotkun á árinu nam 4.000.000 tonnum, sem svarar til um 232.000 lítra á hvert mannsbarn á veitusvæðinu.

## Hitaveitan

Góð tilindi eru af vatnsöflun hitaveitunnar. Eftir vel heppnaða viðgerð á borholu á Laugalandi á Þelamörk í desember 2004 var í janúar 2005 hafist handa um borun nýrrar vinnsluholu á jarðhitasvæðinu við Hjalteyri. Boruð var um 1.400 metra djúp hola í um það bil 70 metra fjarlægð frá vinnsluholu. Holan var höfð viðari en aðrar holar, sem boraðar hafa verið fyrir hitaveituna. Borun gekk mjög vel og lauk henni 22. janúar. Við loftdæluprófun virtist holan geta gefið allt það vatn sem upp um hana kemst. Vonin standa því til að jarðhitakerfið geti staðið undir allt að 200 sekündulítra dælingu án ósættanlegs niðurdráttar vatnsborðs. Þetta kemur betur í ljós þegar farið verður að dæla úr holunni að staðaldri.

Vatnshiti á Hjalteyri er um 87°C og nýtanleg varmaorka, til húshitunar og iðnaðarnota, frá svæðinu miðað við 200 sekündulítra er 50 megawött.

Þetta tvöfaldar næstum því orkugetu hitaveitunnar og tvöfaldar líklega aflgetuna. Hins vegar er ekki hægt að koma 200 sekündulítrum um aðveituæðina frá Hjalteyrarsvæðinu til Akureyrar. Tæpast verður þó þörf á stækkan hennar næsta áratuginn eða svo.

Dreifikerfi hitaveitu er mun viðfeðmara en raf- og vatnsveitukerfin og nú hefur Ólafsfjörður bæst við. Áform eru uppi um frekari stækkan hitaveitunnar, bæði í Eyjafjarðarsveit og Fnjóskadal.

# Yfirlit forstjóra yfir rekstur 2005

Dreifikerfi hefur þegar verið lagt í orlofsbyggðina á Illugastöðum. Framkvæmdir eru einnig hafnar við aðveituæð frá Reykjam. Borhola á Reykjum var dæluprofuð frá ágúst til desember. Svo virðist að holan standi undir því vatnsmagni sem þarf fyrir „Reykjaveitu”, þ.e.a.s. veitu allt frá Reykjam að Grenivík. Hins vegar liggar fyrir að borholan er ekki í aðaluppstreymisrás heitavatnsins og gæti því kólnað með árunum. Ekki er þó talin hætta á að fyrirhuguð vatnstaka úr holunni valdi vandræðum, en ef um verulega aukningu á vatnsnotkun, umfram núverandi áætlanir, verður að ræða, þarf að bora eftir meira vatni.

Á árinu bættust 190 viðskiptavinir við hjá hitaveitunni og dreifikerfið var lengt um 12.897 metra, aðallega á Akureyri, í Eyjafjarðarsveit og á Svalbarðsströnd.

## Starfsmannamál

Þann 13. febrúar lést Magnús E. Finnsson, deildarstjóri tækni- og framkvæmdadeilda Norðurorku, eftir stutt en erfið veikindi. Magnús var fæddur 21. júlí 1959 og var því aðeins 45 ára er hann lést. Hann hóf störf hjá Hitaveitu Akureyrar sem tæknifulltrúi árið 1988 og var þáttakandi í þeim miklu breytingum sem veitufyrirtæki Akureyringa hafa gengið í gegn um síðan þá. Magnús hafði viðtæka þekkingu á tæknilegum málefnum og framkvæmdum Norðurorku og naut vinsælda og virðingar í starfi. Magnúsar er sárt saknað af samstarfsmönnum hjá félaginu.

Öllu starfsfólk Norðurorku eru þökkuð góð störf á árinu og þá ekki síst sú samstaða sem starfsmenn sýndu í þeim erfiðleikum sem fráfall deildarstjóra tækni- og framkvæmdadeilda olli. Tveir starfsmenn létu af störfum á árinu og tveir nýir starfsmenn hófu störf.

Haldnir voru 6 starfsmannafundir þar sem kynnt voru gæðamál, málefni Norðurorku og það sem efst var á baugi innan félagsins hverju sinni. Starfsþróunarsamtöl fóru fram í mars en þau eru orðin fastur þáttur innan fyrirtækisins og mælast vel fyrir.

## Gæðastjórnunarkerfið

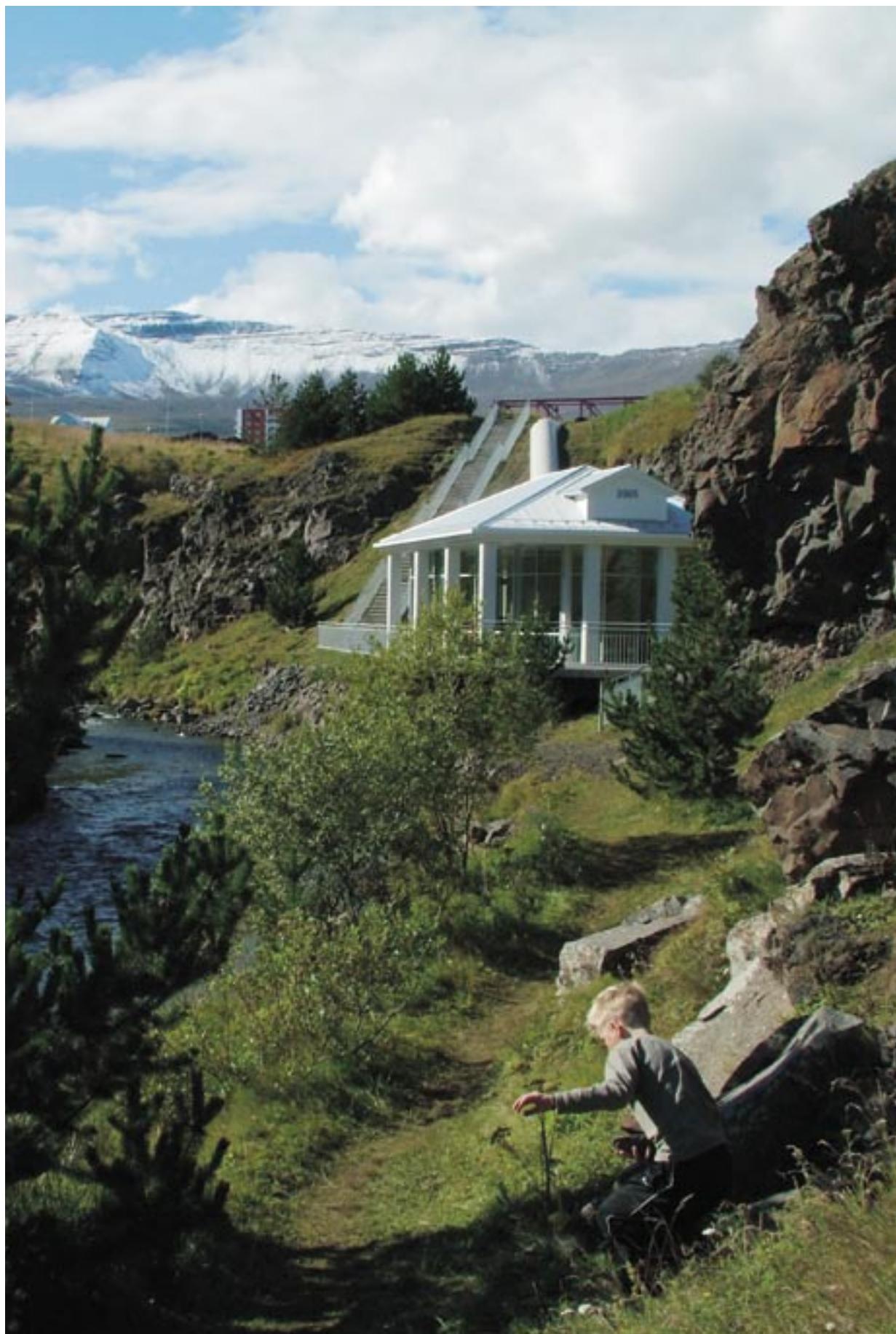
Haldnir voru 20 fundir í gæðaráði á árinu. Hafist var handa um breytingar á gæðakerfinu með það í huga að gera kerfið vottunarhæft. Ráðagjafi við endurgerð gæðakerfisins var valinn Haraldur Hjaltason hjá H2H Ráðgjöf ehf.

Uppbygging hefur gengið að vonum og eru nú þegar samþykkt 6 stefnuskjöl og 12 verklagsreglur. Talsverðar breytingar eru þessu samfara en verklagsreglum er fækkað talsvert og eldri reglur gerðar að vinnulýsingum. Öryggisstjórnunarkerfi raforkuvirkja og Gámes-kerfið, sem þegar var vottað, eru óbreytt. Í ársþýjun fór fram úttekt á vegum Rafskoðunar ehf. á öryggisstjórnunarkerfi raforkuvirkja og sað Haraldur Hjaltason um innri úttektir á 14 reglum gæðastjórnunarkerfisins.

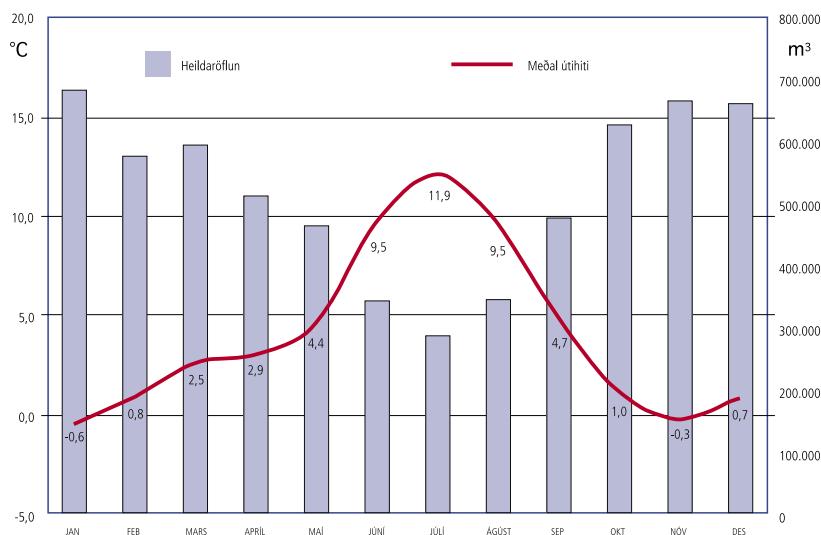


## Samstarfsaðilar og viðskiptamenn

Norðurorka þakkar öllum viðskiptavinum sínum viðskiptin á árinu. Þá býður félagið þá nýju viðskiptamenn, sem í hópinn bættust, velkomna og vonast til að þeir verði ánægðir með viðskiptin. Þeim mörgu aðilum, sem Norðurorka skiptir við, svo sem ráðgjöfum, verktökum, birgjum og öðrum, sem starfað hafa fyrir félagið á árinu, eru þökkuð góð störf og þjónusta. Samstarfsaðilum, svo sem Samorku, Akureyrarbæ, ýmsum veitufyrirtækjum og félögum, er þakkað samstarfið.

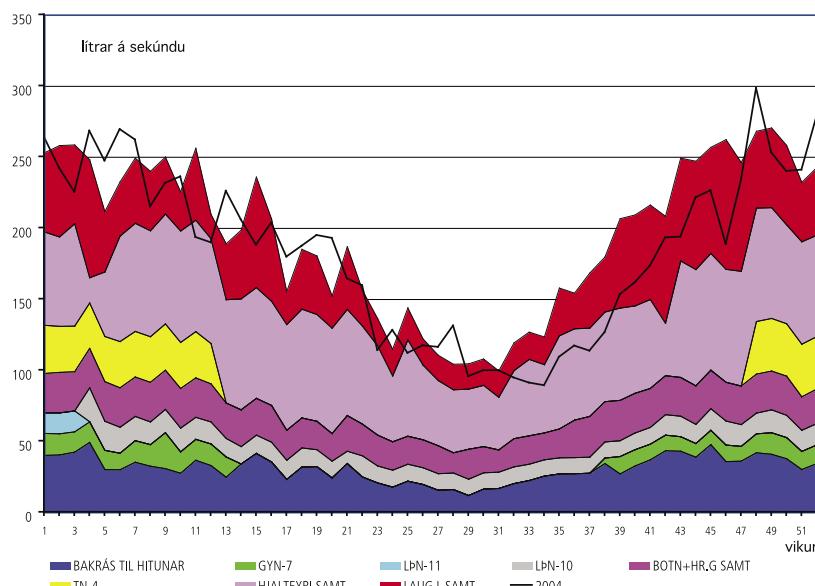


## Lykilstærðir – Hitaveita

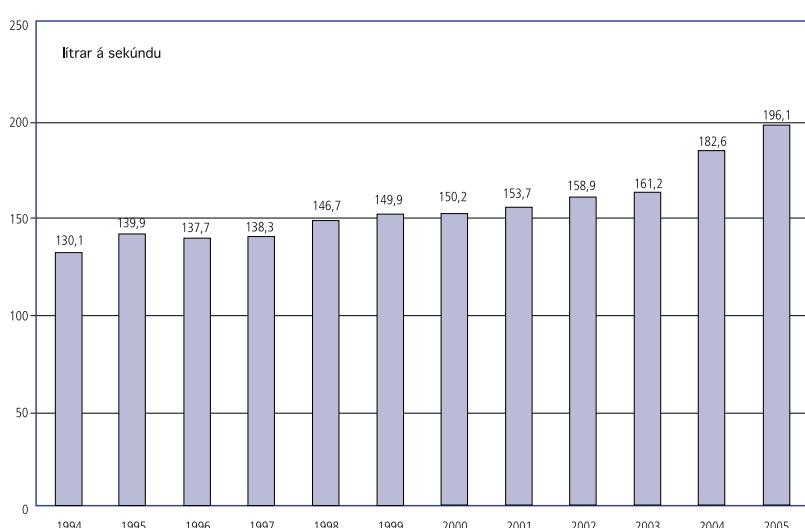


### Hitaveita Heitavatnsöflun 2005 5.045.955 m³

Sala á heitu vatni óx á árinu vegna stækkanar hitaveitunnar og kalt var í ágúst og september.

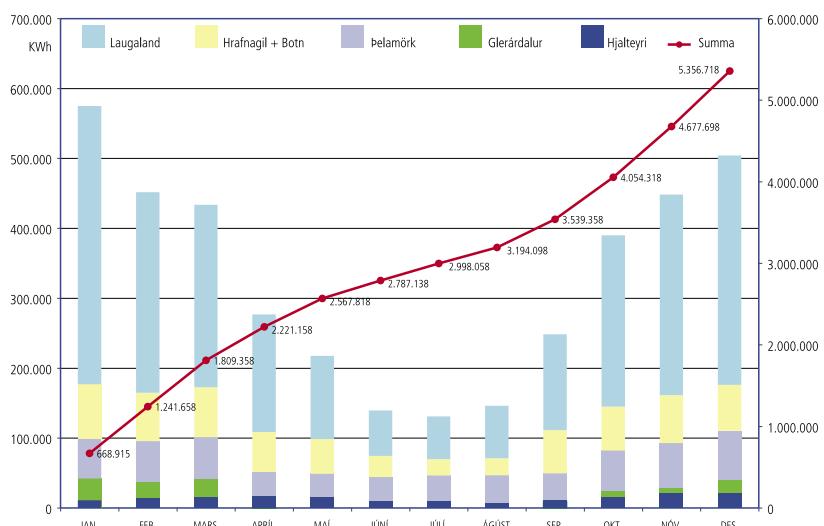
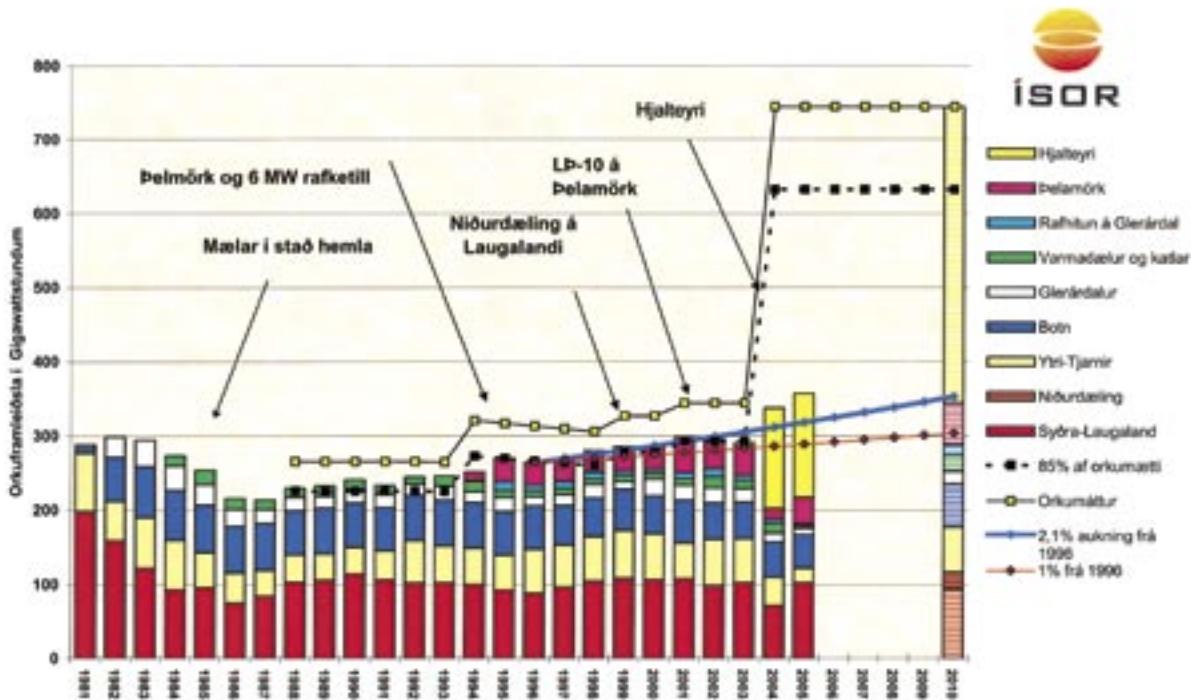


### Hitaveita Vatnsvinnsla 2005



### Hitaveita Próun vinnslu á heitu vatni 1994-2005

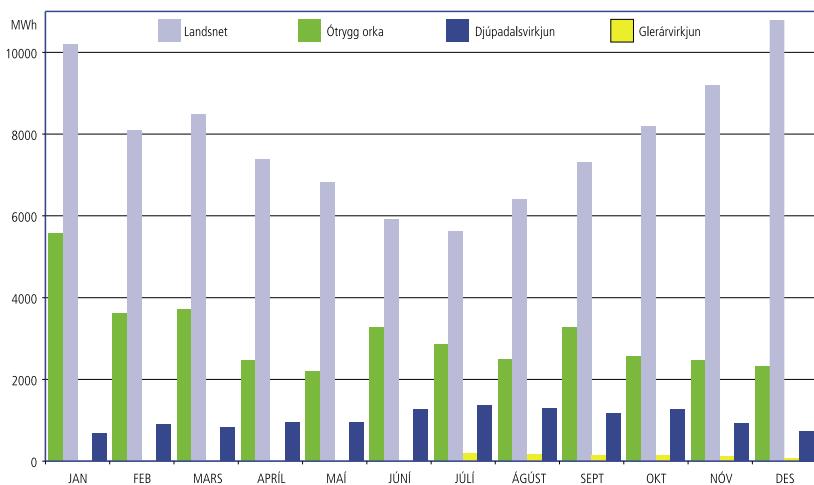
### Orkunotkun, orkupörf og orkumáttur hitaveitu



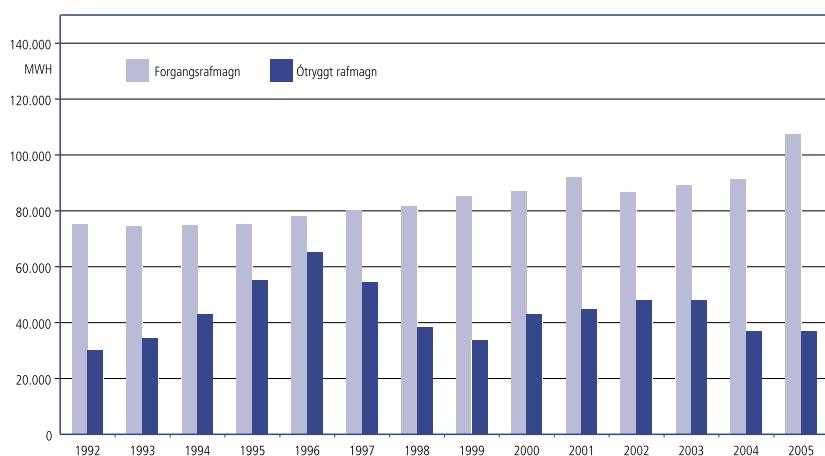
**Hitaveita  
Raforka til dæling-  
ar á heitu vatni frá  
virkjunarsvæðum  
kWh**

| <b>Almennar upplýsingar</b>                       | <b>2002</b> | <b>2003</b> | <b>2004</b> | <b>2005</b> |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Fjöldi íbúa á hitaveitusvæði                      | 17.072      | 17.292      | 18.059      | 18.663      |
| Húsveitur   | 5.014       | 5.181       | 5.564       | 5.754       |
| Rúmmál húsa tengd hitaveitu m³                    | 4.042.644   | 4.159.878   | 4.344.472   | 4.500.476   |
| Hemlar  | 3           | 3           | 130         | 130         |
| Orkumælar   | 19          | 19          | 19          | 19          |
| <b>Orkuöflun á jarðhitasvæðum</b>                 | <b>2002</b> | <b>2003</b> | <b>2004</b> | <b>2005</b> |
| Fjöldi virkjæðra borhola:                         |             |             |             |             |
| Með djúpdælu                                      | 10          | 11          | 11          | 11          |
| Án djúpdælu                                       | 2           | 1           | 2           | 2           |
| Uppsett afl á jarðhitasvæðum                      | MW          | 58          | 73          | 73          |
| Vatnsmagn tekið úr jarðhitakerfum á árinu         | m³          | 4.270.675   | 4.162.280   | 4.950.852   |
| Meðalvatnshiti á holutoppi eða frá hver/laug      | C°          | 89          | 89          | 89          |
| <b>Aðveitauðar/orkuöflun</b>                      | <b>2002</b> | <b>2003</b> | <b>2004</b> | <b>2005</b> |
| Lengd safn- og aðveitauða:                        |             |             |             |             |
| Stál m  |             | 32.285      | 51.869      | 51.869      |
| Plast m   |             | 11.800      | 11.800      | 11.800      |
| Samtals m   |             | 44.085      | 63.669      | 63.669      |
| Rafskautsketill:                                  |             |             |             |             |
| Uppsett afl MW                                    |             | 4,4         | 4,40        | 4,4         |
| Raforkunotkun á árinu GWh                         |             | 10,60       | 8,8         | 6           |
| Olíuketill:                                       |             |             |             |             |
| Uppsett afl MW                                    |             | 12          | 12          | 12          |
| Olíunotkun á árinu lítrar                         |             | 432.000     | 19.000      | 0           |
| <b>Dreifikerfi og dælustöðvar</b>                 | <b>2002</b> | <b>2003</b> | <b>2004</b> | <b>2005</b> |
| Uppsett afl í dreifikerfi (aflgeta 1)             | MW          | 72          | 86,5        | 86,5        |
| Hámarksálag inn á dreifikerfi á árinu 1)          | MW          | 54,6        | 53,4        | 61,3        |
| Vatnsmagn inn á dreifikerfi á árinu               | m³          | 5.090.612   | 5.083.603   | 5.775.379   |
| Meðalvatnshiti inn á dreifikerfi                  | C°          | 79,8        | 79,1        | 79          |
| Áætlaður meðalvatnshiti til notenda               | C°          | 72          | 72          | 72          |
| Orkuframleiðsla inn á dreifikerfi á árinu 2)      | TJ          | 1.093,5     | 1.072,5     | 1245,1      |
| Hlutfall orkuvinnslu:                             |             |             |             |             |
| Jarðhiti %  |             | 91,4        | 93,3        | 98          |
| Rafmagn %   |             | 7,5         | 6,6         | 2           |
| Olía %  |             | 1,1         | 0,1         | 0           |
| Fjöldi dælustöðva (ekki djúpdælur)                |             | 5           | 6           | 6           |
| Heildarafl dælna (dælustöðvar og djúpdælur)       | KW          | 2.388       | 2.691       | 2.761       |
| Rafmagnsnotkun á dælur (dælust. og djúpdælur) MWh |             | 6.889.400   | 7.425.446   | 6.217.172   |
| Miðlunarrými m³                                   |             | 7.500       | 7.500       | 7.500       |
| Lengd dreifikerfis:                               |             |             |             |             |
| Stál m  |             | 232.865     | 277.108     | 296.598     |
| Plast m   |             | 9.557       | 32.177      | 53.177      |
| Samtals m   |             | 242.422     | 309.285     | 349.775     |
| Lengd endurnýjaðra lagna á árinu m                |             | 250         | 300         | 300         |
| Hlutfall dreifikerfis (skurðlengd):               |             |             |             |             |
| Einfalt %   |             | 60          | 60          | 83          |
| Tvöfalt %   |             | 40          | 40          | 17          |

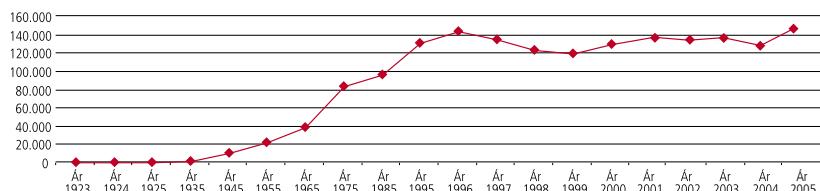
### Raforkudreifing 2005



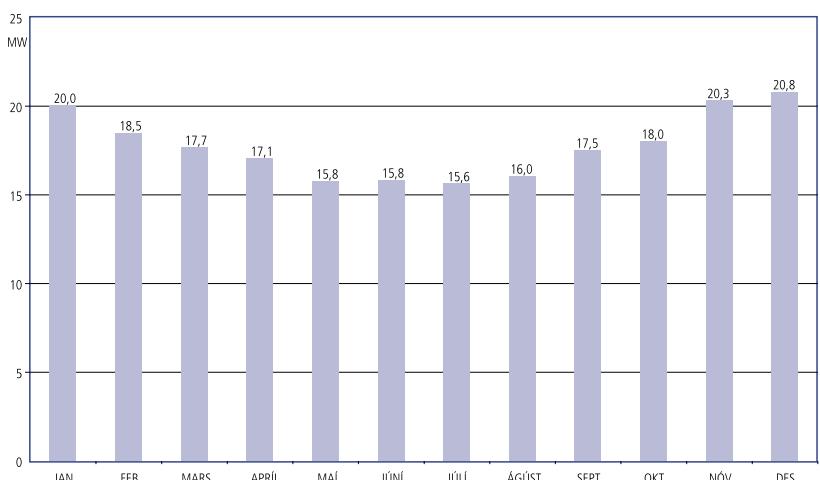
### Þróun raforkudreifingar 1992-2005



### Raforkudreifing í MWh 1923-2005



### Afltoppar forgangsorku 2005 MWh



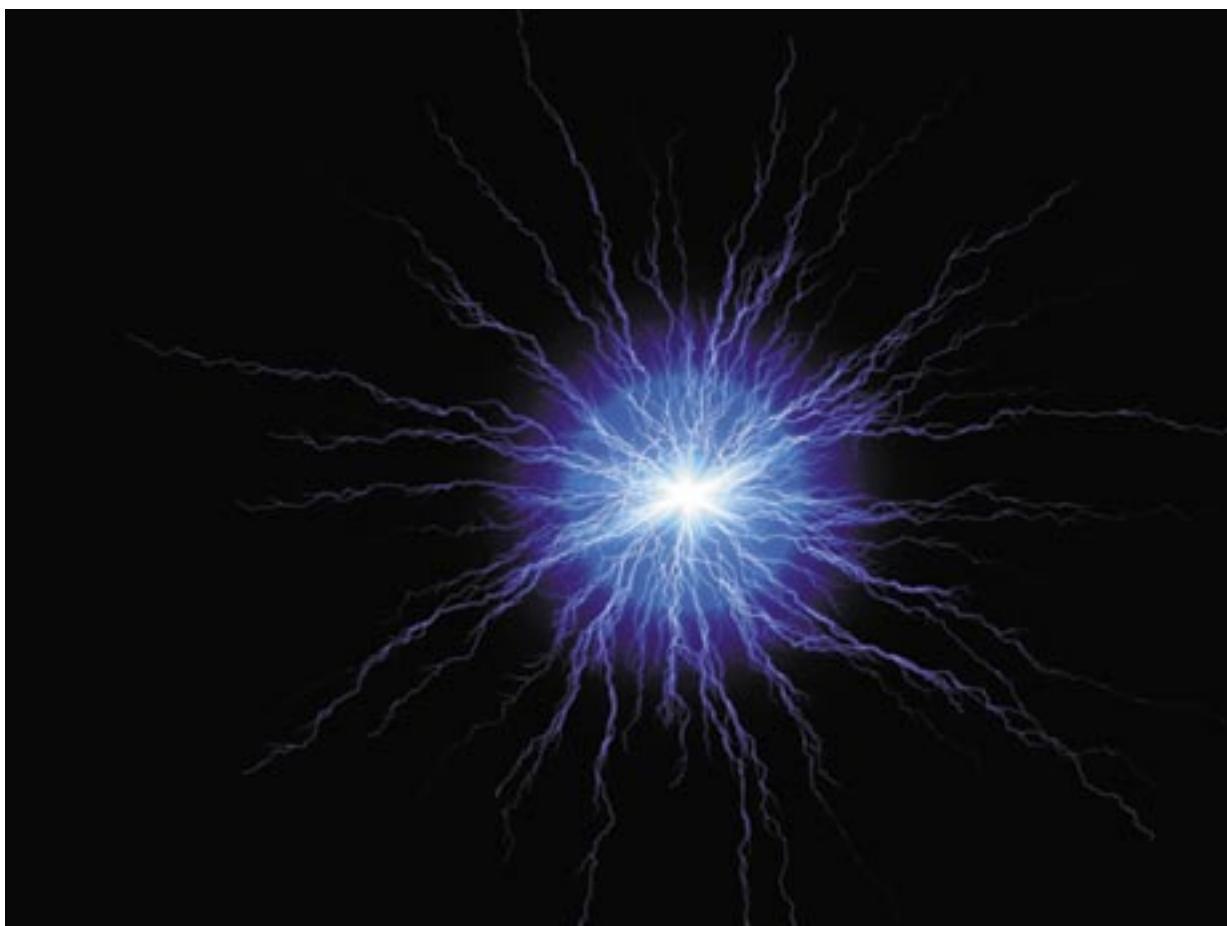
### Raforkudreifing og -flutningur

Glerárvirkjun og Djúpadalsvirkjun tengjast beint inn á dreifikerfið.

|                  | <b>Landsnet</b>   | <b>Landsnet</b>    | <b>Glerárvirkjun</b> | <b>Djúpadalsvirkjun</b> | <b>Heild samtals</b> | <b>Forgangsorka</b> | <b>Forgangsorka</b> |
|------------------|-------------------|--------------------|----------------------|-------------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
|                  | kwh               | ótryggt kwh        | kwh                  | kwh                     | kWh                  | Afl kW              | Afl kW              |
| Jan.             | 10.180.609        | 5.561.062          |                      | 671.000                 | 16.412.671           | 20.039              | meðaltal            |
| Feb.             | 8.094.943         | 3.600.287          |                      | 904.000                 | 12.599.230           | 18.478              | 4 hæstu             |
| Mars             | 8.471.795         | 3.716.680          |                      | 817.000                 | 13.005.475           | 17.667              |                     |
| <b>1. ársfj.</b> | <b>26.747.347</b> | <b>12.878.029</b>  |                      | <b>2.392.000</b>        | <b>42.017.376</b>    |                     | Landsnet            |
| Ápríl            | 7.384.973         | 2.462.782          |                      | 943.000                 | 10.790.755           | 17.050              | 18.736              |
| Maí              | 6.803.661         | 2.178.354          |                      | 945.000                 | 9.927.015            | 15.765              |                     |
| Júní             | 5.905.317         | 3.269.253          |                      | 1.263.000               | 10.437.570           | 15.819              | Djúpidalur          |
| <b>2. ársfj.</b> | <b>20.093.951</b> | <b>7.910.389</b>   |                      | <b>3.151.000</b>        | <b>31.155.340</b>    |                     | 1.168               |
| Júlí             | 5.615.261         | 2.848.984          | 184.123              | 1.360.000               | 10.008.368           | 15.619              |                     |
| Ágúst            | 6.393.619         | 2.493.341          | 163.943              | 1.276.000               | 10.326.903           | 16.047              | Samtals             |
| Sept.            | 7.306.044         | 3.276.996          | 125.852              | 1.161.000               | 11.869.892           | 17.501              | 19.904              |
| <b>3. ársfj.</b> | <b>19.314.924</b> | <b>8.619.321</b>   | <b>473.918</b>       | <b>3.797.000</b>        | <b>32.205.163</b>    |                     |                     |
| Okt.             | 8.197.162         | 2.551.328          | 137.175              | 1.249.000               | 12.134.665           | 18.009              |                     |
| Nóv.             | 9.182.694         | 2.469.141          | 102.227              | 921.000                 | 12.675.062           | 20.305              |                     |
| Des.             | 10.790.524        | 2.317.326          | 65.910               | 734.000                 | 13.907.760           | 20.794              |                     |
| <b>4. ársfj.</b> | <b>28.170.380</b> | <b>7.337.795</b>   | <b>305.312</b>       | <b>2.904.000</b>        | <b>38.717.487</b>    |                     |                     |
| <b>Samtals</b>   | <b>94.326.602</b> | <b>36.745.534</b>  | <b>779.230</b>       | <b>12.244.000</b>       | <b>144.095.366</b>   |                     |                     |
| <b>Samtals</b>   | <b>Landsnet</b>   | <b>131.072.136</b> |                      | <b>Jöfnunarorka kWh</b> | <b>506.634</b>       |                     |                     |

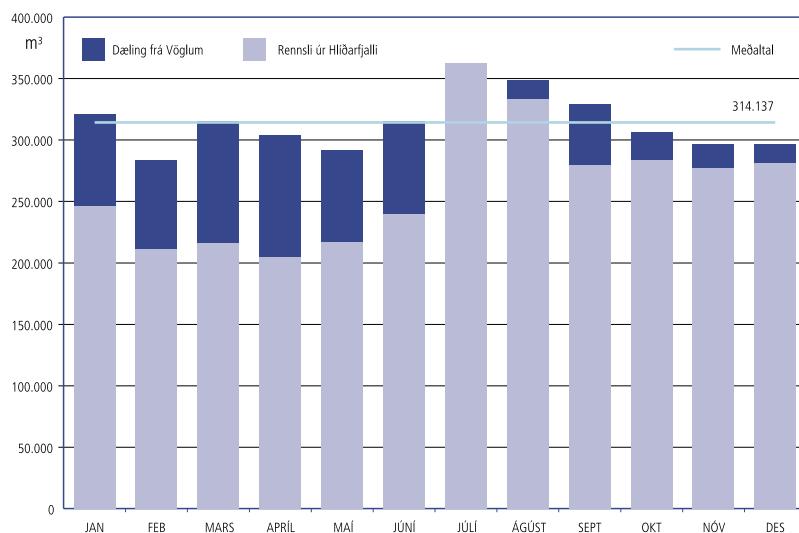
Heildarmagni dreift til viðskiptavina kWh

**136.590.000**



| <b>Almennar upplýsingar</b>    | <b>Einingar</b> | <b>2002</b>   | <b>2003</b> | <b>2004</b> | <b>2005</b> |
|--------------------------------|-----------------|---------------|-------------|-------------|-------------|
| Fjöldi íbúa á veitusvæði       | fjöldi          | 15.838        | 16.048      | 16.270      | 16.736      |
| Neysluveitur                   |                 | 6.597         | 6.841       | 7.032       | 7.236       |
| <b>Dreifikerfið</b>            |                 | <b>2002</b>   | <b>2003</b> | <b>2004</b> | <b>2005</b> |
| Aðveitustöðvar                 | fjöldi          | 2             | 2           | 2           | 2           |
| upsett spennaafhl              | MVA             | 82            | 82          | 82          | 82          |
| Dreifistöðvar á jörðu          | fjöldi          | 96            | 102         | 102         | 102         |
| upsett spennaafhl              | MVA             | 53            | 55          | 55          | 55          |
| Dreifistöðvar í stólpum        | fjöldi          | 4             | 3           | 3           | 3           |
| upsett spennaafhl              | MVA             | 0,28          | 0,28        | 0,28        | 0,28        |
| Tengiskápar                    | fjöldi          | 839           | 852         | 875         | 888         |
| Sólumælar                      | fjöldi          | 8.277         | 8.334       | 8.535       | 8.450       |
| Heimtaugar - 25 - 63 A         | fjöldi          | 2.982         | 3.097       | 3.209,0     | 3.345       |
| Heimtaugar - 100 - 315 A       | fjöldi          | 332           | 337         | 344         | 349         |
| Heimtaugar - >400 A            | fjöldi          | 64            | 65          | 65          | 68          |
| 33 - 66 kV jarðstrengir        | km              | 4,8           | 4,8         | 4,8         | 4,8         |
| 6 - 11 kV jarðstrengir         | km              | 85            | 112         | 124         | 124,3       |
| 230/400 V jarðstrengir         | km              | 413           | 400         | 413         | 411,4       |
| 6 - 11 kV loftlínur            | km              | 1,25          | 1,25        | 1,25        | 2,7         |
| 230/400 V loftlínur            | km              | 10            | 10          | 10          | 3,6         |
| <b>Raforkudreifing</b>         | <b>Einingar</b> | <b>2002</b>   | <b>2003</b> | <b>2004</b> | <b>2005</b> |
| Varaafhl                       | MVA/MW          | 1.132/0,8     | 1.132/0,8   | 1.132/0,8   | 1.132/0,8   |
| Raforkuflutningur til dreifiv. | MWh             | 144.699       | 144.436     | 138.558     | 144.602     |
| Eigin raforkuvinnsla           | MWh             | 30            | 0           | 0           | 779         |
| Forgangsorka - mesta afl       | MW              |               |             | 20,19       | 20,79       |
| Forgangsorka dreifing          | MWh             |               |             | 101.538     | 107.350     |
| Raforkudreifing                | MWh             | 137.974       | 136.002     | 128.097     | 136.590     |
| þar af til heimila             | MWh             | 26.754        | 27.697      | 28.972      | 30.785      |
| þar af til iðnaðar             | MWh             | 57.348        | 55.152      | 49.636      | 54.820      |
| þar af til þjónustu            | MWh             | 48.043        | 47.028      | 45.085      | 44.439      |
| þar af annað                   | MWh             | 5.838         | 6.125       | 4.404       | 6.546       |
| Raforkudreifing á hvern íbúa   | kwh             |               |             |             | 8.161       |
| <b>Götulýsing</b>              | <b>Einingar</b> | <b>2002</b>   | <b>2003</b> | <b>2004</b> | <b>2005</b> |
| Götuljósastólpar               | fjöldi          | 4.308         | 4.616       | 4.700       | 4.700       |
| afl ljósgjafa                  | kW              | 562           | 562         | 570         | 555         |
| <b>Glerárvirkjun</b>           |                 | <b>Afl kW</b> |             |             | 280         |
| Framleiðsla                    |                 | MWh           |             |             | 779         |

# Lykilstærðir – Vatnsveita



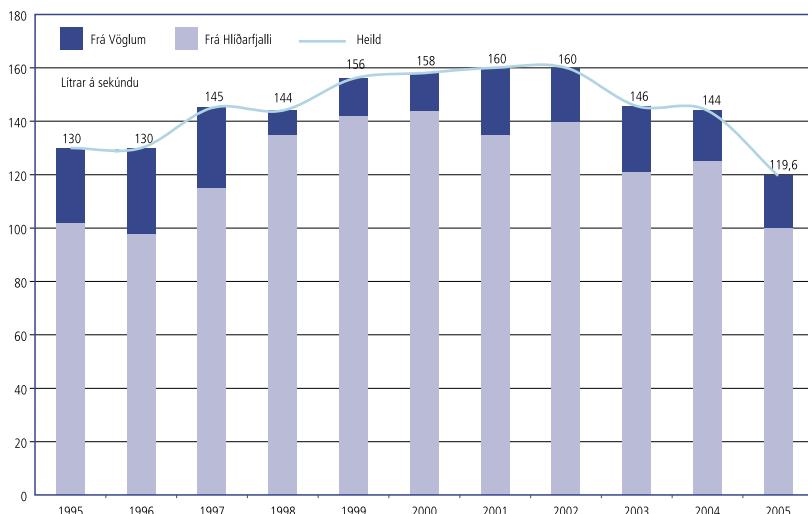
## Kaldavatnsöflun 2005

Hlíðarfjall **3.153.954 m<sup>3</sup>**

Vaglir **614.690 m<sup>3</sup>**

Samtals **3.769.644 m<sup>3</sup>**

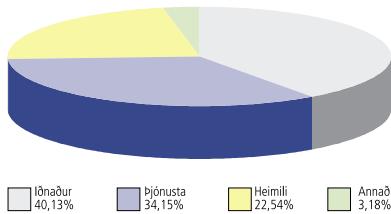
Stuðlarnir á myndinni sýna notkun á köldu vatni í rúmmetrum á mánuði. Neðri hlutinn sýnir vatn frá vatnslindum í Hlíðarfjalli og Glerárdal. Efri hlutinn sýnir það vatn sem dælt er frá Vögum. Eins og sést á myndinni kemur mest af köldu vatni úr lindum í fjallinu fyrir ofan Akureyri og er það ómetanleg auðlind. Línan á myndinni sýnir meðalrennsli í rúmmetrum á mánuði af vatni ef það er jafnað út yfir árið.



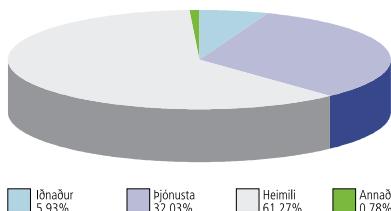
## Kaldavatnsöflun, þróun Samanburður milli ára

| <b>Almennar upplýsingar</b>         | <b>Einingar</b> | <b>2002</b> | <b>2003</b> | <b>2004</b> | <b>2005</b> |
|-------------------------------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Fjöldi íbúa á veitusvæði            | fjöldi          | 16.176      | 16.400      | 16.802      | 17.268      |
| Neysluveitur                        | fjöldi          | 7.705       | 7.949       | 8.270       | 8.403       |
| Aukavatnsmælar                      | fjöldi          | 108         | 108         | 75          | 124         |
| <b>Vatnsból</b>                     | <b>Einingar</b> | <b>2002</b> | <b>2003</b> | <b>2004</b> | <b>2005</b> |
| Fjöldi vatnsbóla                    | fjöldi          | 3 svæði     | 3 svæði     | 4 svæði     | 4 svæði     |
| Grunnvatn - borholur                | fjöldi / l/sek. | 12/135      | 12/135      | 12/136      | 13/136      |
| Lindir                              | fjöldi / l/sek. | 19/60-250   | 19/60       | 19/60       | 19/60       |
| Áætluð heildarafkastageta vatnsbóla | l/sek.          | 390         | 390         | 400         | 405         |
| <b>Vatnsnotkun</b>                  | <b>Einingar</b> | <b>2002</b> | <b>2003</b> | <b>2004</b> | <b>2005</b> |
| Hámarksálag hjá vatnsveitu          | l/sek.          | 230         | 235         | 235         | 235         |
| Meðalnotkun á sólahring             | l/sek.          | 120         | 125         | 125         | 125         |
| Næturnrennsli                       | l/sek.          | 65          | 65          | 65          | 65          |
| Vatnssala eftir mæli                | m³/ár           | 2.261.904   | 2.089.883   | 2.175.584   | 2.141.637   |
| Áætluð vatnssala                    | m³/ár           | 5.047.563   | 5.050.000   | 4.600.000   | 4.000.000   |
| <b>Aðveituæðar</b>                  | <b>Einingar</b> | <b>2002</b> | <b>2003</b> | <b>2004</b> | <b>2005</b> |
| Plaströr                            | km              | 45          | 45          | 45          | 45          |
| asbeströr                           | km              | 1           | 1           | 1           | 1           |
| <b>Dreifikerfi</b>                  | <b>Einingar</b> | <b>2002</b> | <b>2003</b> | <b>2004</b> | <b>2005</b> |
| Plaströr                            | km              | 202         | 250         | 296         | 305         |
| Seigjárnsteypurör                   | km              | 6           | 6           | 6           | 6           |
| Asbeströr                           | km              | 4           | 4           | 4           | 4           |
| Miðlun:                             |                 |             |             |             |             |
| Miðlunargeymar                      | fjöldi          | 4           | 4           | 4           | 4           |
| Miðlunarrými                        | m³              | 6000        | 6000        | 6000        | 6000        |
| Dæling:                             |                 |             |             |             |             |
| Dælustöðvar                         | fjöldi          | 3           | 3           | 3           | 3           |
| Uppsett afl dælumótora              | kW              | 460         | 460         | 460         | 460         |
| Keypt raforka á dælur               | kWh/ár          | 442.860     | 465.055     | 466.000     | 442.870     |
| Varaafhl (uppsett afl)              | kW              | 160         | 160         | 160         | 160         |





Rafveita  
Skipting orkunotkunar kWh



Hitaveita  
Skipting orkunotkunar m<sup>3</sup>

Á árinu 2005 fjölgaði viðskiptavinum verulega. 204 neysluveitir bættist við rafveitu, 133 við vatnsveitu og 190 nýjar húsveitir við hitaveitu.

## Viðskiptavinir

Hjá viðskiptavinum var skipt um 553 hita-og vatnsmæla og 640 rafmagnsmæla.

Norðurorka hefur í janúar á hverju ári gefið út gildandi gjaldskrá ásamt ýmsum upplýsingum og dreift henni til allra viðskiptavina.

## Meðaltal orkukaupa heimila

|                             |        |       |
|-----------------------------|--------|-------|
| Raforkukaup á ári, meðaltal | 4.163  | kWst. |
| Raforkukaup á ári           | 31.805 | kr.   |
| Fast gjald á ári            | 8.646  | kr.   |
| Raforkukaup heild á ári     | 40.451 | kr.   |
| Raforkukaup heild á mánuði  | 3.371  | kr.   |

|                                    |        |                |
|------------------------------------|--------|----------------|
| Kaup á heitu vatni á ári, meðaltal | 495    | m <sup>3</sup> |
| Kaup á heitu vatni á ári           | 46.396 | kr.            |
| Fast gjald á ári                   | 14.541 | kr.            |
| Kaup á heitu vatni, heild á ári    | 60.937 | kr.            |
| Kaup á heitu vatni, heild á mánuði | 5.078  | kr.            |
| Allar tölur með VSK                |        |                |

## Notkun á íbúa árið 2005

|            |                |       |
|------------|----------------|-------|
| Kalt vatn  | m <sup>3</sup> | 232   |
| Rafmagn    | kWh            | 8.640 |
| Heitt vatn | m <sup>3</sup> | 330   |



Efnisyfirlit

|   |    |
|---|----|
| Skýrsla og áritun stjórnar og forstjóra | 20 |
| Áritun endurskoðenda                    | 21 |
| Resktrarreikningur                      | 22 |
| Efnahagsreikningur                      | 23 |
| Yfirlit um sjóðstreymi                  | 25 |
| Skýringar                               | 26 |

# Skýrsla og áritun stjórnar og forstjóra



Félagið er orkuveitufyrirtæki sem selur heitt vatn, rafmagn og kalt vatn á Akureyri og í nágrenni. Á árinu störfuðu fimmtíu starfsmenn að meðaltali hjá féluginu og námu launagreiðslur 190,6 millj. kr. Að auki greiddi félagið launatengd gjöld að fjárhæð 40,0 millj. kr.

Stjórn og forstjóri Norðurorku hf. staðfesta hér með ársreikning félagsins fyrir árið 2005 með undirritun sinni.

Hagnaður varð á rekstri félagsins á árinu 2005 að fjárhæð 301,5 millj. kr. samkvæmt rekstrarreikningi. Eigið fé félagsins í árslok nam 1.624,3 millj. kr. samkvæmt efnahagsreikningi. Stjórn félagsins leggur til að greiddur verði 7,5% arður til hluthafa á árinu 2006, en víesar að öðru leyti til ársreikningsins um ráðstöfun hagnaðar og aðrar breytingar á eiginfjárreikningum.

Hlutafé félagsins í árslok nam 842,6 millj. kr. og skiptist á þrjá hluthafa. Einn hluthafi átti yfir 10% eignarhlut í féluginu, Akureyrarbær, sem átti 98,7% af heildarhlutafé félagsins.

Stjórn og forstjóri Norðurorku hf. staðfesta hér með ársreikning félagsins fyrir árið 2005 með undirritun sinni.

Akureyri, 27. febrúar 2006.

Í stjórn félagsins:

A row of five handwritten signatures in cursive Icelandic script, representing the members of the board of directors.

Forstjóri:

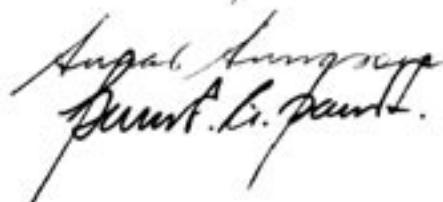
A handwritten signature in cursive Icelandic script, identifying the managing director.

Við höfum endurskoðað ársreikning Norðurorku hf. fyrir árið 2005. Ársreikningurinn hefur að geyma skýrslu stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi og skýringar nr. 1 - 28. Ársreikningurinn er lagður fram af stjórnendum félagsins og á ábyrgð þeirra í samræmi við lög og reglur. Ábyrgð okkar felst í því álti sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar.

Endurskoðað var í samræmi við góða endurskoðunarvenju. Samkvæmt því ber okkur að skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg vissa fáist um að ársreikningurinn sé í meginatriðum án annmarka. Endurskoðunin felur meðal annars í sér greiningaraðgerðir, úrtaks-kannanir og athuganir á gögnum til að sannreyna fjárhæðir og aðrar upplýsingar sem fram koma í ársreikningnum. Endurskoðunin felur einnig í sér athugun á þeim reikningsskilaaðferðum og matsreglum sem notaðar eru við gerð ársreikningsins og mat á framsetningu hans í heild. Við teljum að endurskoðunin sé nægjanlega traustur grunnur til að byggja álit okkar á.

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glöggja mynd af afkomu félagsins á árinu 2005, efnahag þess 31. desember 2005 og breytingu á handbæru fé á árinu 2005, í samræmi við lög og góða reikningsskilavenju.

Akureyri, 27. febrúar 2006.



KPMG Endurskoðun Akureyri hf.

# Rekstrarreikningur ársins 2005



Skýr. 2005 2004

## Rekstrartekjur:

|            |    |                  |                  |
|------------|----|------------------|------------------|
| Sala ..... | 12 | <u>1.683.676</u> | <u>1.478.631</u> |
|------------|----|------------------|------------------|

## Rekstrargjöld:

|                                |      |                  |                  |
|--------------------------------|------|------------------|------------------|
| Orkukaup .....                 |      | 467.151          | 398.612          |
| Laun og launatengd gjöld ..... | 13   | 197.044          | 244.933          |
| Annar rekstrarkostnaður .....  |      | 215.398          | 213.302          |
| Afskriftir .....               | 7,15 | 480.781          | 493.919          |
|                                |      | <u>1.360.375</u> | <u>1.350.766</u> |

|  |      |              |                |
|--|------|--------------|----------------|
| Rekstrarhagnaður án fjármunatekna og fjármagnsgjalda ..... |      | 323.301      | 127.865        |
| Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....                     | 14   | ( 27.807)    | <u>167.280</u> |
| Hagnaður án áhrifa hlutdeildarfélaga .....                 |      | 295.494      | 295.144        |
| Áhrif hlutdeildarfélaga .....                              | 8,17 | <u>6.009</u> | <u>15.177</u>  |

|                              |           |                                 |                                 |
|------------------------------|-----------|---------------------------------|---------------------------------|
| <b>Hagnaður ársins .....</b> | <b>22</b> | <b><u>301.503</u></b>           | <b><u>310.321</u></b>           |
|                              |           | <b><u><u>          </u></u></b> | <b><u><u>          </u></u></b> |

## Eignir

|   | Skýr. | 2005             | 2004             |
|---|-------|------------------|------------------|
| <b>Fastafjármunir:</b>                                    |       |                  |                  |
| Óefnislegar eignir .....                                  | 6     | 214.861          | 0                |
| Varanlegir rekstrarfjármunir .....                        | 15    | 3.778.052        | 3.634.117        |
| Eignarhlutir í hlutdeildarfélögum .....                   | 17    | 88.486           | 85.477           |
| Eignarhlutir í öðrum félögum .....                        | 18    | 146.072          | 124.784          |
| Verðbréfaeign .....                                       | 19    | 0                | 620              |
| Fyrirframgreiddur kostnaður .....                         |       | 8.050            | 8.050            |
|   |       | <hr/>            | <hr/>            |
| Fastafjármunir  |       | 4.235.522        | 3.853.048        |
|   |       | <hr/>            | <hr/>            |
| <b>Veltufjármunir:</b>                                    |       |                  |                  |
| Birgðir .....   | 10    | 60.951           | 50.250           |
| Skammtímakröfur:  |       |                  |                  |
| Viðskiptakröfur .....                                     | 11    | 176.345          | 160.718          |
| Kröfur á tengd félög .....                                |       | 12.493           | 1.414            |
| Gjaldfallnar og næsta árs afborganir langtímakrafna ..... | 19    | 427              | 1.087            |
| Aðrar skammtímakröfur .....                               |       | 81               | 8.654            |
|   |       | <hr/>            | <hr/>            |
| Handbært fé .....   |       | 66.654           | 172.805          |
|   |       | <hr/>            | <hr/>            |
| Veltufjármunir  |       | 316.951          | 394.927          |
|   |       | <hr/>            | <hr/>            |
| <b>Eignir samtals</b>                                     |       | <b>4.552.473</b> | <b>4.247.975</b> |
|   |       | <hr/>            | <hr/>            |

### Eigið fé og skuldir

|  | Skyr. | 2005 | 2004 |
|--|-------|------|------|
|--|-------|------|------|

**Eigið fé:**

|                                    |    |                       |                       |
|------------------------------------|----|-----------------------|-----------------------|
| Hlutafé .....                      | 21 | 842.586               | 842.586               |
| Yfirverðsrekningur hlutafjár ..... | 22 | 247.301               | 247.301               |
| Óráðstafað eigið fé .....          | 22 | 534.400               | 283.452               |
|                                    |    | <hr/> <hr/> 1.624.287 | <hr/> <hr/> 1.373.339 |

**Skuldbindingar:**

|                              |    |   |         |
|------------------------------|----|---|---------|
| Lífeyrisskuldbindingar ..... | 23 | 0 | 653.800 |
|------------------------------|----|---|---------|

**Langtímaskuldir:**

|                                 |    |           |           |
|---------------------------------|----|-----------|-----------|
| Skuldir við lánastofnanir ..... | 24 | 1.959.519 | 1.681.464 |
|---------------------------------|----|-----------|-----------|

**Skammtímaskuldir:**

|   |    |                       |                       |
|---|----|-----------------------|-----------------------|
| Skuldir við tengd félög .....             |    | 903                   | 52.186                |
| Næsta árs afborganir langtímaskulda ..... | 25 | 318.731               | 349.965               |
| Ýmsar skammtímaskuldir .....              |    | 649.033               | 137.220               |
|   |    | <hr/> <hr/> 968.667   | <hr/> <hr/> 539.371   |
| Skuldir og skuldbindingar samtals         |    | <hr/> <hr/> 2.928.186 | <hr/> <hr/> 2.874.635 |

|                                    |           |           |
|------------------------------------|-----------|-----------|
| <b>Eigið fé og skuldir samtals</b> | 4.552.473 | 4.247.975 |
|------------------------------------|-----------|-----------|

|   | Skyr. | 2005       | 2004       |
|---|-------|------------|------------|
| <b>Rekstrarhreyfingar:</b>                            |       |            |            |
| Hagnaður ársins .....                                 | 22    | 301.503    | 310.321    |
| Rekstrarliðir sem hafa ekki áhrif á fjárvstreymi:     |       |            |            |
| Söluhagnaður eigna .....                              |       | 0          | ( 368)     |
| Afskriftir .....                                      | 15    | 480.781    | 493.919    |
| Verðbætur og gengismunur langtímalíða .....           |       | ( 74.651)  | ( 176.086) |
| Breyting lífeyrisskuldbindinga .....                  | 23    | 13.900     | 69.197     |
| Áhrif hlutdeildarfélaga .....                         | 17    | ( 6.009)   | ( 15.177)  |
| Veltufé frá rekstri                                   |       | 715.524    | 681.807    |
| Breyting á rekstrartengdum eignum og skuldum .....    |       | 99.921     | 13.663     |
| Handbært fé frá rekstri                               |       | 815.445    | 695.470    |
| <b>Fjárfestingarhreyfingar:</b>                       |       |            |            |
| Fjárfesting í óefnislegum eignum .....                | 6     | ( 214.861) | 0          |
| Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum .....      | 15    | ( 649.717) | ( 337.261) |
| Söluverð seldra rekstrarfjármuna .....                |       | 25.000     | 490        |
| Fjárfesting í eignarhlutum í hlutdeildarfélögum ..... |       | 0          | ( 55.000)  |
| Arður frá hlutdeilarfélögum .....                     |       | 3.000      | 0          |
| Fjárfesting í eignarhlutum í öðrum félögum .....      |       | ( 22.528)  | ( 13.211)  |
| Verðbréfaveign, breyting .....                        |       | 467        | 1.412      |
| Fjárfestingarhreyfingar                               |       | ( 858.640) | ( 403.569) |
| <b>Fjármögnunarhreyfingar:</b>                        |       |            |            |
| Arður til hluthafa .....                              | 22    | ( 50.555)  | ( 42.129)  |
| Afborgun lífeyrisskuldbindinga .....                  | 23    | ( 667.700) | ( 9.197)   |
| Tekin ný langtímalán .....                            |       | 660.000    | 150.000    |
| Afborganir langtímalána .....                         |       | ( 336.475) | ( 329.978) |
| Skuldir við tengd félög, breyting .....               |       | ( 62.363)  | 59.790     |
| Aðrar skuldir, breyting .....                         |       | 394.137    | 0          |
| Fjármögnunarhreyfingar                                |       | ( 62.956)  | ( 171.513) |
| <b>(Lækkun) hækjun á handbæru fé .....</b>            |       | ( 106.151) | 120.387    |
| <b>Handbært fé í ársbyrjun .....</b>                  |       | 172.805    | 52.418     |
| <b>Handbært fé í árslok .....</b>                     |       | 66.654     | 172.805    |

## Reikningsskilaaðferðir

### **Grundvöllur reikningsskilanna**

1. Ársreikningurinn er gerður í samræmi við lög um ársreikninga og reglugerð um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga. Hann byggir á kostnaðarverðsreikningsskilum og er gerður eftir sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður. Ársreikningurinn er gerður í íslenskum krónum.

### **Erlendir gjaldmiðlar**

2. Eignir og skuldir í erlendum gjaldmiðlum eru færðar miðað við gengi í árslok 2005. Gengismunur á höfuðstól eigna og skulda eru færður í rekstrarreikning.

### **Áhættuvarnir vegna peningalegra eigna og skulda**

3. Afleiðusamningar eru notaðir til að verjast gengisáhættu af langtímaskuldum. Afkoma af áhættuvörninni er færð í rekstrarreikning.

### **Innlausn tekna**

4. Tekjur af sölu eru færðar í rekstrarreikning þegar þjónusta hefur verið innt af hendi.
5. Tengigjöld notenda eru tekjfærð að fullu í rekstrarreikningi ársins þar sem þau eru óverulegur hluti heildartekna.

### **Óefnislegar eignir**

6. Óefnislegar eignir eru tilkomnar vegna mismunar á kaupverði veitufyrirtækja og matsverði varanlegra rekstrarfjármuna þeirra. Fyrirhugað er að gjaldfæra óefnislegar eignir á tíu árum frá því að nýting eignanna hefst. Engin gjaldfærsla er vegna þessa á árinu.

### **Varanlegir rekstrarfjármunir**

7. Varanlegir rekstrarfjármunir eru færðir til eignar á kostnaðarverði að frádegnum afskriftum. Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundraðshlut miðað við áætlaðan nýtingartíma rekstrarfjármuna, þar til niðurlagsverði er náð.

### **Hlutdeildarfélög**

8. Eignarhlutir félagsins í hlutdeildarfélögum eru færðir til eignar á verði sem svarar til hlutdeilda félagsins í bókfærðu eigin fé þeirra að teknu tilliti til upphaflegs kaupverðs.

### **Eignarhlutir í öðrum félögum**

9. Eignarhlutir í öðrum félögum eru færðir á kaupverði að frádeginni niðurfærslu.

### **Birgðir**

10. Rekstrarvörubirgðir eru metnar á innkaupsverði.

### **Skammtímakröfur**

11. Skammtímakröfur eru færðar niður í ársreikningnum. Hér er ekki um endanlega afskrift að ræða heldur er myndaður mótreikningur, sem mæta á þeim kröfum sem kunna að tapast og er hann dreginn frá skammtímakröfum í árslok í efnahagsreikningi.

## Sala

12. Sala fyrirtækisins greinist þannig eftir starfsþáttum:

|                               | 2005      | 2004      |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| Tekjur hitaveitukerfis .....  | 662.892   | 598.558   |
| Tekjur vatnsveitukerfis ..... | 215.185   | 194.212   |
| Tekjur rafveitukerfis .....   | 765.866   | 658.794   |
| Aðrar tekjur .....            | 39.733    | 27.067    |
|                               | <hr/>     | <hr/>     |
|                               | 1.683.676 | 1.478.631 |

## Laun og launatengd gjöld

13. Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

|  |           |           |
|--|-----------|-----------|
| Laun .....                             | 190.630   | 187.103   |
| Breyting á lífeyrisskuldbindingu ..... | 13.900    | 69.197    |
| Launatengd gjöld .....                 | 40.008    | 27.324    |
| Eignfærð laun .....                    | ( 47.494) | ( 38.691) |
|  | <hr/>     | <hr/>     |
| Laun og launatengd gjöld samtals ..... | 197.044   | 244.933   |
|  | <hr/>     | <hr/>     |
| Fjöldi starfsmanna í árslok .....      | 50        | 51        |

Laun stjórnar og forstjóra námu 12,1 millj. kr. á árinu.

## Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

14. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld greinast þannig:

|  |            |           |
|--|------------|-----------|
| Vaxtatekjur .....                              | 12.457     | 6.900     |
| Vaxtagjöld og verðbætur .....                  | ( 149.373) | ( 37.276) |
| Gengismunur .....                              | 109.108    | 197.656   |
|  | <hr/>      | <hr/>     |
| Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld samtals ..... | ( 27.807)  | 167.280   |

## Varanlegir rekstrarfjármunir

15. Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

|                                | Hitaveitu-<br>kerfi | Vatnsveitu-<br>kerfi | Rafveitu-<br>kerfi | Aðrar<br>eignir | Samtals      |
|--------------------------------|---------------------|----------------------|--------------------|-----------------|--------------|
| Heildarverð 1.1.2005 .....     | 8.805.692           | 1.546.411            | 1.968.441          | 761.140         | 13.081.684   |
| Afskriftir samtals 1.1.2005    | ( 7.022.720)        | ( 1.084.072)         | ( 1.090.975)       | ( 249.801)      | ( 9.447.567) |
|                                |                     |                      |                    |                 |              |
| Bókfært verð 1.1.2005 .....    | 1.782.972           | 462.339              | 877.466            | 511.339         | 3.634.117    |
| Viðbót á árinu .....           | 503.454             | 43.827               | 83.993             | 18.443          | 649.717      |
| Selt og niðurlagt á árinu .... | ( 25.000)           | 0                    | 0                  | 0               | ( 25.000)    |
| Afskriftir á árinu .....       | ( 330.807)          | ( 44.703)            | ( 71.106)          | ( 34.165)       | ( 480.781)   |
|                                |                     |                      |                    |                 |              |
| Bókfært verð 31.12.2005 ...    | 1.930.619           | 461.463              | 890.353            | 495.617         | 3.778.052    |
| Afskriftahlutföll .....        | 4%                  | 4%                   | 1,7 - 10%          | 2,5 - 20%       |              |
| Áætlaður nýtingartími .....    | 25 ár               | 25 ár                | 10 - 60 ár         | 5 - 40 ár       |              |

**Vátryggingarverð**

16. Vátryggingarverð veitumannvirkja nam 10.434,9 millj. kr. í árslok 2005. Fasteignamat húseigna nam 582,6 millj. kr. og lóða 110,2 millj. kr. Á sama tíma var brunabótamat fasteigna samtals 1.066,4 millj. kr. Vátryggingarverð lausafjármuna nam 557,4 millj. kr.

**Áhættufjármunir og langtímakröfur****Eignarhlutir í hlutdeildarfélögum**

17. Fjárfesting í hlutdeildarfélögum í árslok og tekjufærsla vegna þeirra á árinu greinist þannig:

|                                | Eignarhluti | Bókfært verð | Fært í rekstrarreikning |
|--------------------------------|-------------|--------------|-------------------------|
| Fallorka ehf., Reykjavík ..... | 40,00%      | 64.123       | 3.204                   |
| Tengir hf., Akureyri .....     | 38,25%      | 24.364       | 2.806                   |
| Eignarhlutir samtals .....     |             | 88.486       | 6.009                   |

**Eignarhlutir í öðrum félögum**

18. Eignarhlutir í öðrum félögum greinast þannig:

|                                       | Eignarhlutur | Nafnverð | Bókfært verð |
|---------------------------------------|--------------|----------|--------------|
| Enex hf., Reykjavík .....             | 2,03%        | 4.500    | 10.205       |
| Hrafnabjargavirkjun hf., Laugum ..... | 18,75%       | 7.500    | 7.500        |
| Íslensk orka ehf., Akureyri .....     | 29,22%       | 47.630   | 54.776       |
| NetOrka hf., Kópavogi .....           | 5,00%        | 1.200    | 6.647        |
| Stáltak hf., Akureyri .....           | 1,36%        | 2.374    | 2.374        |
| X-orka hf., Húsavík .....             | 8,47%        | 750      | 5.000        |
| Þeistareykir ehf., Húsavík .....      | 31,97%       | 110.794  | 111.720      |
|                                       |              |          | 198.221      |
| Niðurfærsla hlutabréfaeignar .....    |              |          | ( 52.149)    |
| Eignarhlutir samtals .....            |              |          | 146.072      |

19. Afborganir af verðbréfaeign í árslok greinast þannig á næstu ár:

|  |        |
|--|--------|
| Gjaldfallnar afborganir .....                            | 646    |
| Árið 2006 .....  | 646    |
|  | 1.292  |
| Verðbréfaeign samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir ..... |        |
| Niðurfærsla verðbréfaeignar .....                        | ( 865) |
|  | 427    |

**Skammtímakröfur**

20. Niðurfærsla skammtímkrafna greinist þannig:

|                                     | 2005     | 2004     |
|-------------------------------------|----------|----------|
| Niðurfærsla í ársbyrjun .....       | 8.600    | 13.200   |
| Tapaðar kröfur á árinu .....        | ( 3.265) | ( 7.696) |
| Gjaldfærð niðurfærsla á árinu ..... | 6.565    | 3.096    |
| Niðurfærsla í árslok .....          | 11.900   | 8.600    |

### Eigið fé

21. Heildarhlutafé félagsins samkvæmt samþykktum þess er 842,6 millj. kr. Eitt atkvæði fylgir hverjum einnar krónu hlut í félagini.

Á hluthafafundi félagsins 16. júní 2003 var samþykkt heimild til stjórnar félagsins til að hækka hlutafé félagsins um allt að 50,0 millj. kr. að nafnverði. Gert er ráð fyrir að þessi hækkun verði nýtt í áföngum, en ónýtt heimild í árslok nam 39,4 millj. kr.

22. Yfirlit um eiginfjárréikning:

|                           | Hlutafé        | Yfirverðs-reikningur | Óráðstafað eigið fé | Samtals          |
|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------|------------------|
| Eigið fé 1.1.2005 .....   | 842.586        | 247.301              | 283.452             | 1.373.339        |
| Arður til hluthafa .....  | 0              | 0                    | ( 50.555)           | ( 50.555)        |
| Hagnaður ársins .....     | 0              | 0                    | 301.503             | 301.503          |
| Eigið fé 31.12.2005 ..... | <u>842.586</u> | <u>247.301</u>       | <u>534.400</u>      | <u>1.624.287</u> |

### Skuldbindingar

23. Á árinu var gerður samningur við Lifeyrissjóð starfsmanna Akureyrarbæjar um uppgjör lífeyrisskuldbindinga Norðurorku hf. við sjóðinn. Skuldbindingin var greidd upp með skuldabréfi til þrjátíu ára. Lifeyrisskuldbinding í ársbyrjun 2005 nam 653,8 millj. kr. en gefin voru út skuldabréf að fjárhæð 660,0 millj. kr. til greiðslu skuldbindingarinnar. Frá sama tíma hófust samtímagreiðslur Norðurorku hf. í sjóðinn og nemur mótframlag nú 25%. Breytingin skuldbindingarinnar greinist þannig:

|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| Lífeyrisskuldbinding 1.1.2005 .....   | 653.800    |
| Greitt á árinu .....                  | ( 667.700) |
| Gjaldfært á árinu .....               | 13.900     |
| Lífeyrisskuldbinding 31.12.2005 ..... | <u>0</u>   |

### Langtímaskuldir

24. Yfirlit um langtímaskuldir:

#### Skuldir í erlendum gjaldmiðlum:

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| Skuldir í USD ..... | 499.479          |
| Skuldir í JPY ..... | 136.173          |
| Skuldir í EUR ..... | 649.091          |
| Skuldir í CHF ..... | 172.045          |
|                     | <u>1.456.788</u> |

|  |                  |
|--|------------------|
| Skuldir í íslenskum krónum, verðtryggðar .....             | 821.462          |
| Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir ..... | <u>2.278.250</u> |
| Næsta árs afborganir .....                                 | ( 318.731)       |
| Langtímaskuldir í efnahagsreikningi samtals .....          | <u>1.959.519</u> |

25. Afborganir af langtímaskuldum greinast þannig á næstu ár:

|  | Skuldir í<br>íslenskum<br>krónum | Skuldir í<br>erlendum<br>gjaldmiðlum | Samtals   |
|--|----------------------------------|--------------------------------------|-----------|
| Árið 2006 .....  | 19.363                           | 299.368                              | 318.731   |
| Árið 2007 .....  | 19.080                           | 637.860                              | 656.940   |
| Árið 2008 .....  | 19.605                           | 34.120                               | 53.725    |
| Árið 2009 .....  | 20.165                           | 72.057                               | 92.222    |
| Árið 2010 .....  | 20.762                           | 72.057                               | 92.819    |
| Síðar .....  | 722.487                          | 341.327                              | 1.063.813 |
| Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir ..... | 821.462                          | 1.456.788                            | 2.278.250 |

## Skattamál

26. Samkvæmt lögum um stofnun hlutafélags um Norðurorku nr. 159/2002 er skyldu Norðurorku hf. til greiðslu opinberra gjalda til ríkis og sveitarsjóða eins farið og um skyldu fyrirtækja og stofnana sem sýslu- og sveitarfélög reka. Norðurorka hf. er því undanþegin tekju- og eignarskatti, en félagini ber að skila fjármagnstekjuskatti. Með lögum nr. 50/2005 um skattskyldu orkufyrirtækja verður rekstur Norðurorku hf. tekjuskattskyldur frá og með árinu 2006 og mun fyrsta álagning tekjuskatts koma til framkvæmda á árinu 2007. Rekstur vatnsveitu verður áfram undanþeginn tekjuskatti.

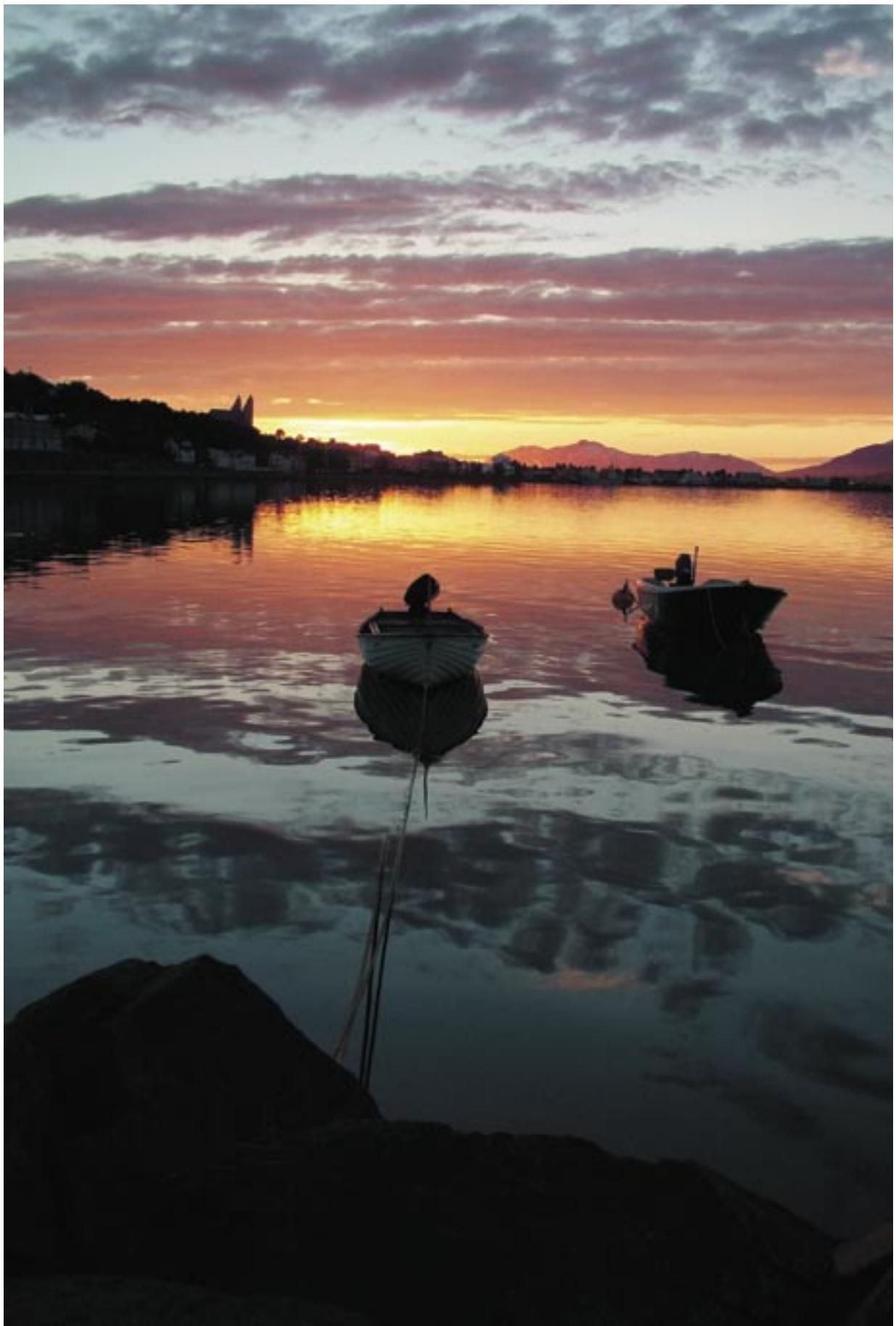
## Hlutafjárlorð

27. Félagið er aðili að Hrafnabjargavirkjun hf. og hefur skuldbundið sig til að leggja fram stofnchlutafé að fjárhæð 7.500 þús. kr. Í árslok 2005 er ógreiddur hluti Norðurorku hf. 5.625 þús. kr.

## Kennitölur

28. Helstu kennitölur:

|  | 2005  | 2004  |
|--|-------|-------|
| Veltufjárlutfall - veltufjármunir / skammtímaskuldir ..... | 0,33  | 0,73  |
| Eiginfjárlutfall - eigið fé / heildarfjármagn .....        | 35,7% | 32,3% |
| Innra virði - eigið fé / hlutafé .....                     | 1,93  | 1,63  |





---

VATN · RAFORKA · VARMI  
undirstaða lífs, heilsu og velmegunar

---

RANGÁRVÖLLUM · PÓSTHÓLF 90 · 602 AKUREYRI  
SÍMI 460 1300 · FAX 460 1301  
NETFANG [nordurorka@no.is](mailto:nordurorka@no.is)  
VEFFANG [www.no.is](http://www.no.is)